

# Gran Teatro del Liceo

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS - BARCELONA



temporada  
coreográfica  
primavera

1970

OTB

*Ricardo Sabatés Rodríguez*

PELETERO

INDUSTRIA, 79, 1.º, 1.ª  
TELEFONO 258 88 43  
BARCELONA-13



DEL DIA 7 AL 19 DE ABRIL

## HARKNESS BALLETT

DE NUEVA YORK (U. S. A.)



DEL 30 ABRIL AL 12 MAYO

## LONDON FESTIVAL BALLETT

DE LONDRES (GRAN BRETAÑA)

UWB

UWB



# MANILA HOTEL

250 HABITACIONES CON BAÑO  
AIRE ACONDICIONADO

RESTAURANTE  
"PARRILLA CIRRUS"  
(Planta 9.ª)

Ventanal al Barrio Gótico y al Mediterráneo

RAMBLA DE LOS ESTUDIOS, 111 - TELEF. 232 04 00  
TELEX: 54634. MANIL-E

A un paseo, entre puestos de flores, desde  
el Gran Teatro del Liceo



SALA DE EXPOSICIONES  
Y CONCIERTOS  
(PIANO BLUTHNER)

CAMAROTE  
GRANADOS

•  
RINCON  
OPERA

ENCARGUE  
SU RESOPON

•  
GARAJE Y PARKING  
EN EL MISMO HOTEL

# pipsa

oficinas y taller:  
alfonso XII, 43 - teléfono 228 40 06

exposiciones:  
balmes, 266 - teléfono 227 20 98  
urgel, 282 - teléfono 321 97 63

pintura industrial y decorativa  
pintura de construcción  
papeles pintados  
restauración, pintado y remozamiento de fachadas  
estucos y revestimientos especiales  
pintura de buques y embarcaciones de recreo  
rotulación  
pintado de muebles

# الجمهورية التونسية REPUBLICA TUNECINA

por primera vez en el mundo,  
emitidas DIEZ espléndidas  
monedas en plata del mismo  
valor con 10 motivos distintos

La República Tunecina ha emitido una serie especial de monedas de plata 925/1000 de curso legal, compuesta de 10 monedas de 1 Dinar con diámetro mm. 40 — Emisión limitada en todo el mundo a 40.000 series completas. — Las monedas de plata de 1 Dinar representan un aspecto de la historia antigua de Túnez: Aníbal, Massinissa, Yurta, Virgilio, S. Agustín, Fenicios, Neptuno, Venus, El Djem, Sbeitla, y han sido realizadas en una nueva y preciosa síntesis figurativa entre la arqueología y la actualidad — La República de Túnez acuña el limitado cupo destinado a España en la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre — Decreto Presidencial N.º 69-128 de 18-4-1969.



Las monedas vienen presentadas en elegante estuche, junto con copia del Decreto Presidencial N.º 69-128 del 18-4-1969, certificado de garantía con número de la serie y opúsculo ilustrativo de los motivos de las 10 monedas

SUSCRIPCIONES EN LAS ENTIDADES BANCARIAS

NUMISMATICA  IBERICA, S.A.

Balmes, 195 - Tels. 227 27 00 - 227 90 18 - Barcelona - 6 TELEX: 52047 NUMIS



# Planeta 2001

UAB  
2 Ave. Pta. de S. Miquel de Balaguer



LUNES,  
11 DE MAYO DE 1970  
NOCHE A LAS 10

19.ª de propiedad y abono a  
NOCHES - Turno A

ACTUACION DEL  
**LONDON FESTIVAL  
BALLET**  
de Londres (G. Bretaña)



# BALLETS

QUE HOY SE REPRESENTAN

- I **PAQUITA** (Estreno)  
Música de Deldevez y Minkus  
Coreografía de Mazilier y Petipa,  
reproducida por Roland Casenave
- II **EL MUCHACHO BRUJO**  
Música de Leonard Salzedo  
Coreografía de Carter
- III **GRAN PASO A DOS CLASICO**  
Música de Daniel F. Auber  
Coreografía de Victor Gsovsky
- EL CORSARIO** (paso a dos)  
Música de Riccardo Drigo  
Coreografía de Klavin
- IV **BOURREE FANTASQUE**  
Música de Emmanuel Chabrier  
Coreografía de George Balanchine

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo

Maestro Director: **TERENCE KERN**  
Otros Maestros Directores: **James SLATER**  
**Graham BOND**

NOTA. Queda terminantemente prohibido tomar fotografías o filmar escenas de las representaciones, sin previa autorización escrita de la Empresa.

**UUB**  
Barcelona

# L'AIR DU TEMPS



Parfum romantique  
de  
**NINA RICCI**  
Paris

## COMPANIA DEL LONDON FESTIVAL BALLET DE LONDRES



**DIRECTORA ARTISTICA:**

BERYL GREY

**DIRECTOR ADMINISTRATIVO:**

WILFRED STIFF

**ESTRELLAS:**

PIERS BEAUMONT  
JOHN GILPIN  
(artista invitado)  
MARGOT MIKLOSY  
GALINA SAMTSOVA

ROBERT BESTONSO  
IAN HAMILTON  
JEAN PIERRE ALBAN  
HELEN 'STARR

ALAIN DUBREUIL  
DAGMAR KESSLER  
ANDRE PROKOVSKY  
M. STEFANESCU  
(artista invitado)

**SOLISTAS:**

Cristian ADDAMS  
Carol GRANT  
Seraphina LANSDOWN  
Keith MAIDWELL  
Graham POWELL  
Gillian SHANE  
Nona TELFORD

Valerie AITKEN  
Maria GUERRERO  
Dudley von LOGGENBURG  
Noleen NICOL  
Jorge SALAVISA  
Rodney SMITH  
Carol YULE

Diane BELL  
Terry HAYWORTH  
David LONG  
David PICKEN  
Juan SANCHEZ  
Caroline SOUTHAM

**CUERPO DE BAILE:**

Anthony Blankenstein  
Linda Darrell  
Anthony Forsey  
Diane Hunwin  
Eva Karr  
Joan Maden  
Heather McCubbin  
William Perrie  
Robert Ray  
Peter Smith

Jane Buist  
Ann Dennis  
Andrew Grimm  
Terry Hyde  
Moya Knox  
Linda Maslin  
Patricia Merrin  
Alexandra Pickford  
Loma Rogers  
Jennifer Tate

Alan Dalton  
Freya Dominic  
Michael Ho  
Jennifer Iles  
Monica Langly  
Annette May  
Lesley Mould  
Gillian Price  
Judith Rowann  
Joanna Wallworth

**COREOGRAFO:**

JACK CARTER

**MAESTRO DIRECTOR:**

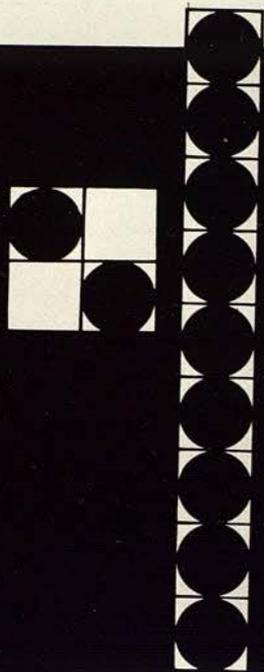
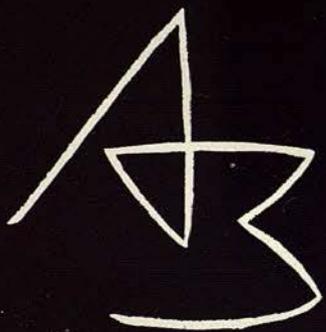
TERENCE KERN

**ADMINISTRADOR:**

PETER BROWNLEE

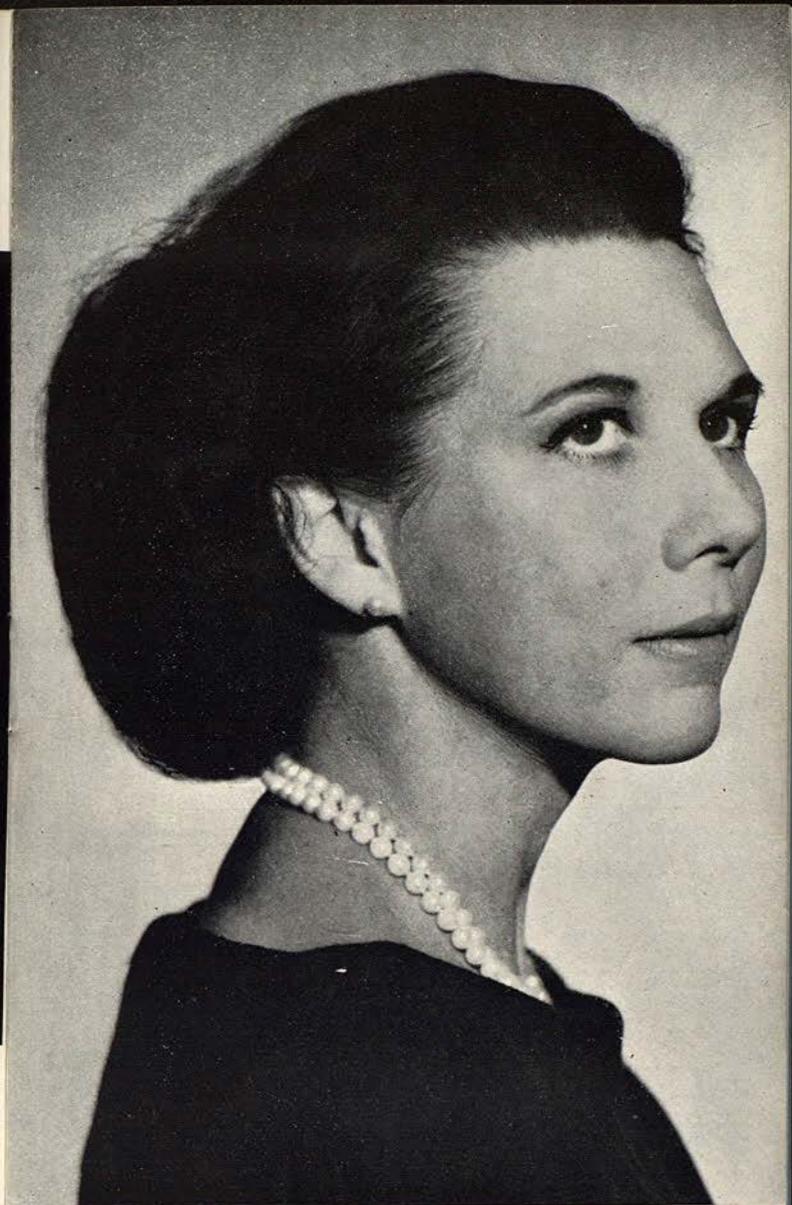
**MAESTROS DE BALLET:**

VASSILIE TRUNOFF  
FRANO JELINCIC



JOIER  
**AVRELI BISBE**

Provença, 265 (Edifici la Pedrera) - Tel. 215 48 41



BERYL GREY

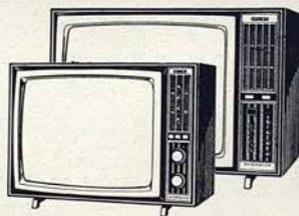
**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona



## ¡SORPRENDENTE!

Pero es más sorprendente todavía la nueva línea de los televisores Philips de 20 y 24 pulgadas. La perfección y belleza de su mueble, su imagen nítida y sin deformaciones y su extraordinario sonido, será para Vd. una agradable sorpresa que le hará vivir con un realismo excepcional el mundo mágico de la televisión de hoy y del mañana. Y no olvide que, por llevar el símbolo universal de las ondas y las estrellas, su televisor tiene una garantía reconocida mundialmente.



SERIE **PHILIPS** 1970 *Técnica y Progreso*  
MAGNOSCOPICA



PIERS BEAUMONT

**UAB**

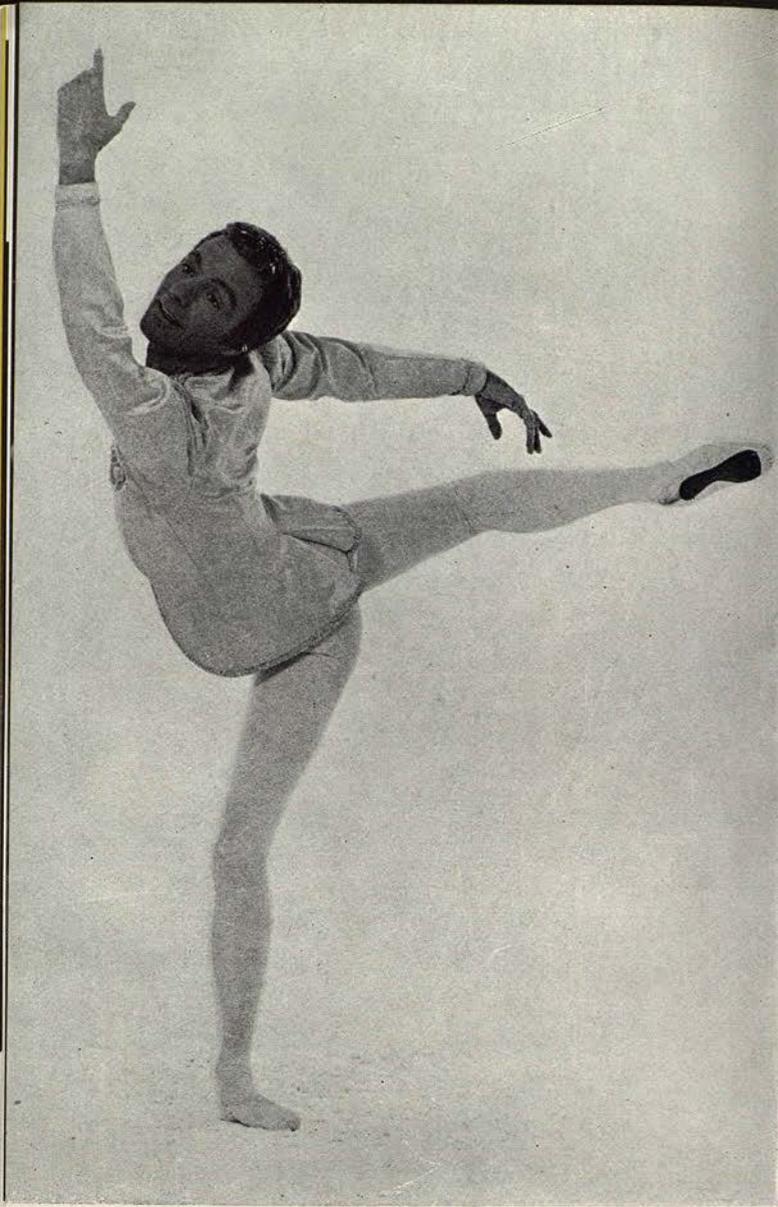
Universitat Autònoma de Barcelona



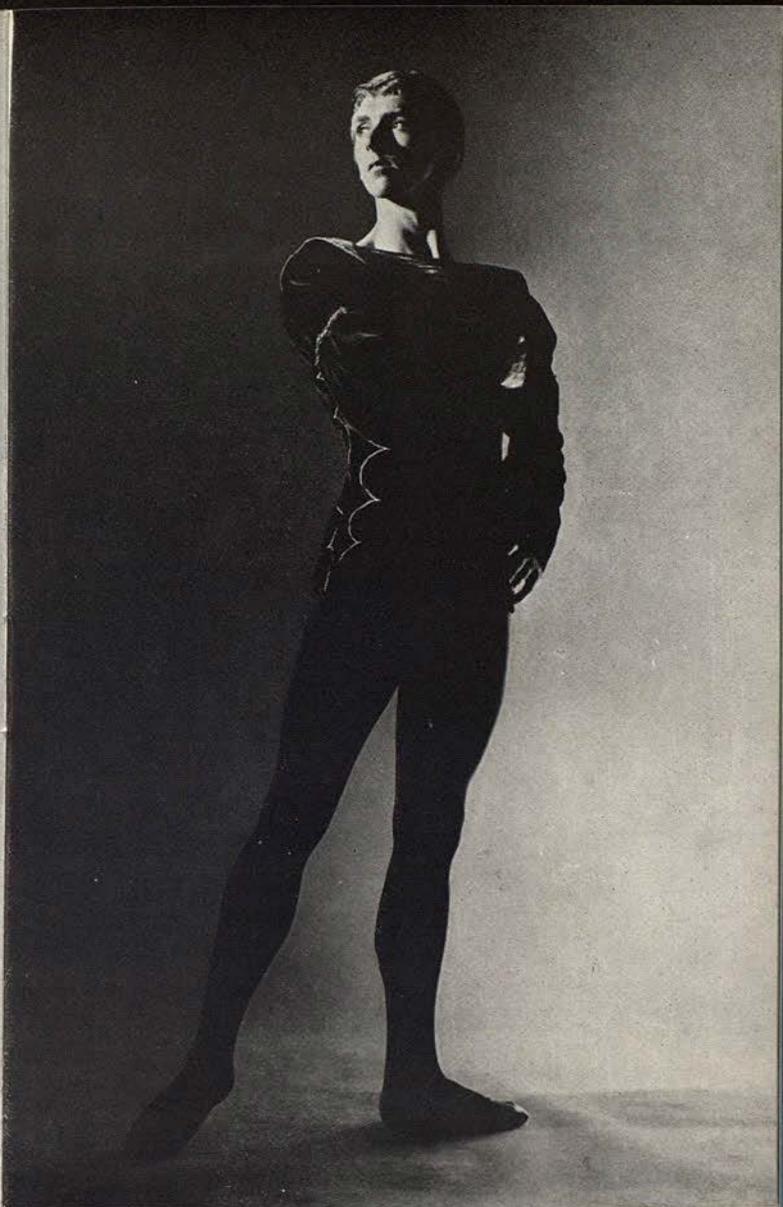
ROBERT BESTONSO



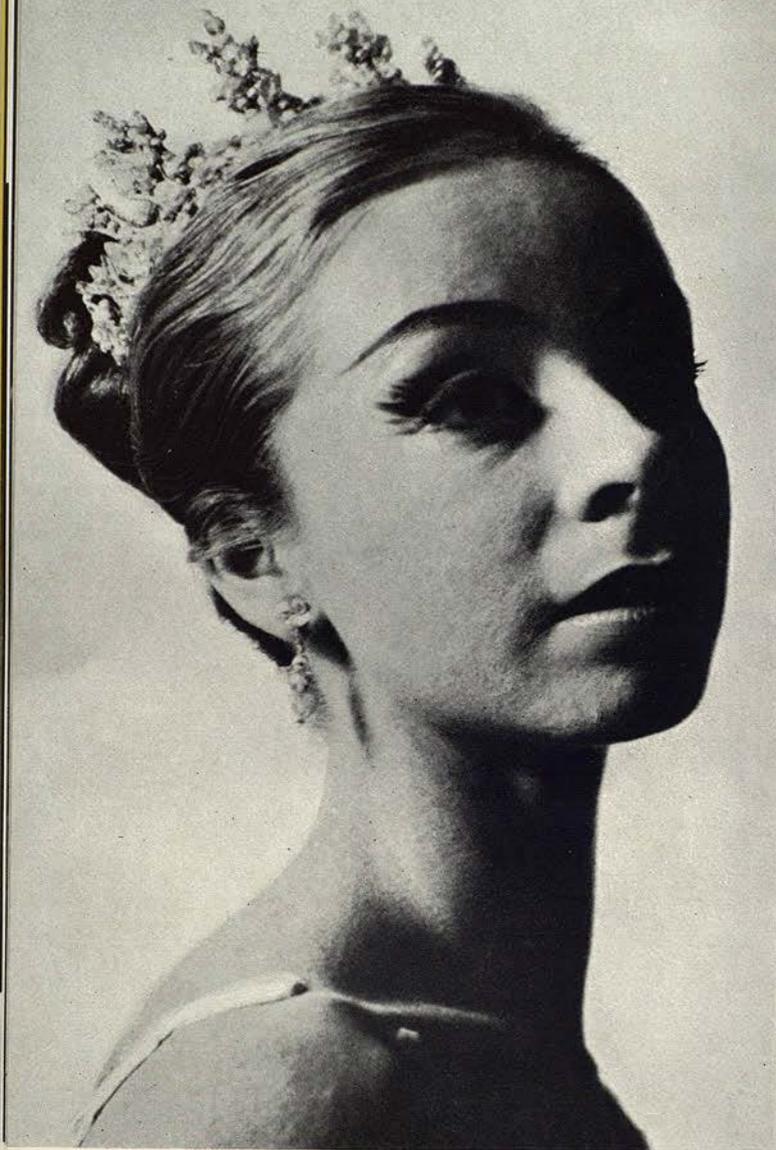
ALAIN DUBREUIL



JOHN GILPIN



IAN HAMILTON



DAGMAR KESSLER

**UNA MARAVILLA DE LA MEJOR  
TÉCNICA MODERNA.**



ESTUDIO SANTA EULALIA S.



*agentes generales  
para España*

**SANTA EULALIA**  
**DEPORTES**

PASEO DE GRACIA, 93  
TEL. 2150674 - BARCELONA-8

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

 **BACCIO®**

"La moneda estalviada és  
la llavor del benestar individual  
i de la prosperitat familiar"



**CAIXA DE PENSIONS  
PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS**

**DE CATALUNYA I BALEARS**

**UIAB**  
Unió Interbancària de Seguritat Social



# 'LA MANDUCA'

## es el colmo!



### BAR-TASCA ARTÍSTICA

**BEBIDAS - PISCOLABIS - RESOPONES**

PASAJE DUQUE DE LA VICTORIA, 3 - TELEF. 231 86 50  
ABIERTO DESDE LAS 7 TARDE HASTA LA MADRUGADA

MANDUCA Y SARAO

MUSICA VIVA QUIROMANCIA PINTURA RAPIDA



# Paquita

MUSICA DE DELDEVEZ Y MINKUS  
COREOGRAFIA DE MAZILLIER Y PETIPA, REPRODUCIDA POR  
ROLAND CASENAVE  
DECORADO Y VESTUARIO DE NORMAN McDOWELL

por

GALINA SAMTSOVA      ANDRE PROKOVSKY

HELEN STARR            GILLIAN SHANE  
CAROL YULE

VALERIE AITKEN        NOLEEN NICOL  
PATRICIA MERRIN      CAROL GRANT  
JENNIFER ILES         LYNDA ROWANN  
JANE BUIST             GILLIAN PRICE  
DIANA HUNWIN         HEATHER McCUBBIN  
ANN DENNIS            JOANNA WALLWORTH  
FREYA DOMINIC        EVA KARR

#### APUNTES HISTORICOS SOBRE ESTA OBRA:

«Paquita», originariamente un ballet en dos actos y tres cuadros, se estrenó el 1 de abril de 1846 en la Opera de París, con la interpretación protagonista de Carlota Grisi y Lucien Petipa, siendo la coreografía de Mazillier. En 1847 y 1848 llega la obra a San Petersburgo y Moscú, obteniendo extraordinario éxito.

En 1881 Ludwig Minkus, Compositor Oficial de la Corte Imperial Rusa contribuyó con dos nuevos números a una renovada versión de este ballet que había llevado a cabo el gran coreógrafo marsellés Marius Petipa.



**Un detalle de buen gusto...**

pañuelos

**Guasch**

confeccionados a mano  
son el  
complemento  
de su elegancia



NUEVA PRESENTACION EN PLEGADO

TV

# El muchacho brujo

BALLET EN UN ACTO Y TRES CUADROS  
MUSICA DE LEONARD SALZEDO  
COREOGRAFIA DE JACK CARTER  
DECORADO Y VESTUARIO DE NORMAN McDOWELL

El muchacho brujo

El mago

Bárbara Allen, la muchacha

Su hermana

Su madre

El iluminado

La tendera

La gente del pueblo

GILLIAN SHANE

CAROL GRANT

NONA TELFORD

GILLIAN PRICE

LESLEY MOULD

TERRY HAYWORTH

ANTHONY BLANKENSTEIN

ALAN DALTON

JOHN GILPIN

JEAN PIERRE ALBAN

CAROL YULE

LOMA ROGERS

MOYA KNOX

JORGE SALAVISA

JENNIFER ILES

SERAPHINA LANSDOWN,

VALERIE AITKEN

MARIA GUERRERO

PATRICIA MERRIN

HEATHER McCCUBIN

WILLIAM PERRIE

DAVID PICKEN

DAVID LONG

MOTIVO. Cuadro 1.º *En el Bazar*. Bárbara Allen, molesta por el asedio amoroso de que es objeto por parte de un iluminado orador, huye hacia las montañas.

Cuadro 2.º: *Un lugar desierto en las montañas*. Bárbara Allen encuentra al Muchacho Embrujado.

Cuadro 3.º: *Sábado por la noche en el Bazar*. Bárbara Allen acompaña al pueblo al Muchacho Embrujado, mezclándose ambos en el animado baile que allí se desarrolla.

La acción del ballet se sitúa en las montañas del Oeste medio norteamericano. Es la fábula de una muchacha de pueblo que huye del asedio de un iluminado orador. En los bosques presencia el nacimiento simbólico del Muchacho Embrujado bajo la capa del Mago. Se enamoran y la muchacha le lleva a su pueblo. Las gentes huyen aterrorizadas ante lo que estiman sobrenatural. El iluminado, embargado por los celos, condena a la Muchacha y levanta la ira de los hombres, quienes abandonan la danza para matar al Muchacho Embrujado. La Muchacha muere. El Mago regresa y el Muchacho Embrujado renace.

## APUNTES HISTORICOS SOBRE ESTA OBRA

Fue estrenada el 15 de julio de 1958 en Londres y en este Gran Teatro el 15 de abril de 1959, con Anita Landa, John Gilpin y Anton Dolin, pertenecientes al «London Festival Ballet», Compañía que volvió a representar esta obra en 1962 y 1964, siendo la 13 y última representación, antes de las de la presente Temporada, la del 26 de abril de 1964, con Lucette Aldous, Ben Stevenson, Peter Brownlee y Jean Pierre Alban.

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona

**...pero, joye! no vaciles más...**

¿dudas? ninguna,  
para juventud,  
belleza  
y lozanía

*Bella Aurora*

cada día,  
¡ah!, y,  
para jabón  
de tocador

*Bella Aurora*

es el mejor.



PRODUCTOS DE THE STILLMAN C<sup>o</sup> E.U.A



PATRICE BART

## Gran Paso a Dos clásico

MUSICA DE AUBER  
COREOGRAFIA DE GSOVSKY

por MARGOT MIKLOSY y PATRICE BART

## El Corsario (Paso a Dos)

MUSICA DE RICARDO DRIGO  
COREOGRAFIA DE KLAVIN  
VESTUARIO DE PETER FARMER

por GALINA SAMTSOVA y ANDRE PROKOVSKY

### APUNTES HISTORICOS SOBRE ESTA OBRA:

Este paso a dos pertenece al ballet del mismo título en tres actos y cinco cuadros, cuya partitura original pertenece a Adolphe Adam y cuyo estreno tuvo lugar en la Opera de París en 1856, con coreografía de Mazillier y teniendo como protagonista a Carolina Rosati.

Este ballet, basado en un poema de Lord Byron, obtuvo inmediatamente grandes éxitos en Londres y San Petersburgo, adonde llegó en 1858.

En 1868 Petipa preparó una nueva edición de «El Corsario», para San Petersburgo, a la cual colaboró el compositor italiano Riccardo Drigo con un nuevo paso a dos que se intercaló en la obra de Adam y que, con el tiempo, se convertiría en uno de los más brillantes y difíciles pasos a dos de todo el repertorio.

En este Gran Teatro el paso a dos se estrenó el 9 de mayo de 1963 a cargo de Vera Kirova y Assen Gavrilov, siendo interpretado por última vez el 18 de abril de 1964 con una memorable actuación de Anne-Marie y David Holmes. Asimismo ha contribuido a otorgar gran popularidad a esta pieza de gran virtuosismo la versión cinematográfica a cargo de Margot Fonteyn y Rudolf Nureyev.

**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona

# Bourrée Fantasque

MUSICA DE CHABRIER  
COREOGRAFIA DE GEORGE BALANCHINE  
VESTUARIO DE PETER FARMER

## REPARTO

### Bourrée Fantasque

GILLIAN SHANE  
MARIA GUERRERO  
PATRICIA MERRIN  
KEITH MAIDWELL

### CAROLINE SOUTHAM

CAROL YULE  
NONA TELFORD  
ANN DENNIS  
DAVID LONG

### MICHAEL HO

CAROL GRANT  
NOLEEN NICOL  
JORGE SALAVISA  
JOHN TRAVIS

### Preludio

JENNIFER ILES  
ANNETTE MAY

### NOLEEN NICOL

EVA KARR  
HEATHER MCCUBBIN

### PIERS BEAUMONT

FREYA DOMINIC  
MONICA LANGLEY

### Fiesta Polonesa

### CAROL YULE

### JORGE SALAVISA

GILLIAN SHANE  
NOLEEN NICOL  
JUDITH ROWANN  
LESLEY MOULD  
LINDA MASLIN  
JENNIFER ILES  
ANNETTE MAY  
KEITH MAIDWELL  
ROBERT RAY

CAROL GRANT  
PATRICIA MERRIN  
MOYA KNOX  
GILLIAN PRICE  
JOAN MADEN  
EVA KARR  
HEATHER MACCUBBIN  
JOHN TRAVIS  
JUAN SANCHEZ

### ALAIN DUBREUIL

NONA TELFORD  
DAVID LONG

MARIA GUERRERO  
ANN DENNIS  
JOANNA WALLWORTH  
JANE BUIST  
DIANNE BELL  
FREYA DOMINIC  
MONICA LANGLEY  
ALAN DALTON  
WILLIAM PERRIE

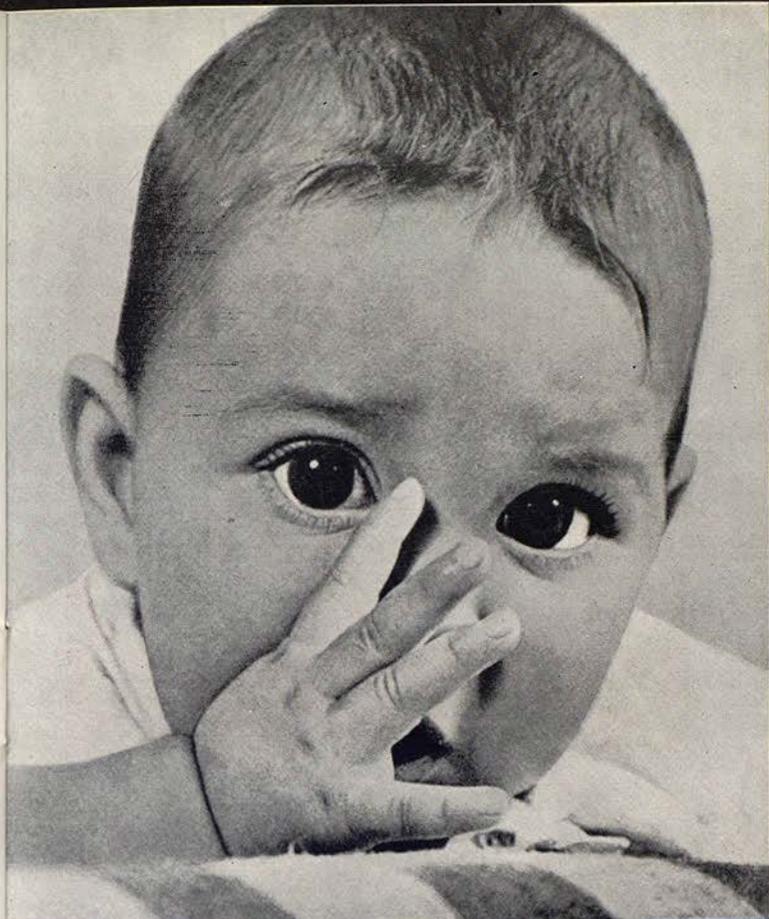
### Final

Todo el Conjunto

**MOTIVO.** — «Bourrée Fantasque» es un ballet en tres movimientos especialmente concebido para poner a prueba la maestría de una gran Compañía y de sus estrellas. Con música del conocido compositor galo Emmanuel Chabrier, el primer movimiento que emplea la partitura musical de la obra, que da título al ballet, es un irónico comentario a la afectación elegante del ballet. El segundo movimiento, con música de la ópera «Gwendoline», es un sutil interludio lírico. El tercer movimiento, «Fiesta Polaca», con música de la ópera «Le Roi malgré lui», es un grandioso y alegre final.

**APUNTES HISTORICOS SOBRE ESTA OBRA.** — «Bourrée Fantasque» se estrenó en el «City Center» de Nueva York el 1 de diciembre de 1949 por el «New York City Ballet» con Maria Tallchief, Tanaquil Le Clercq, Janet Reed y Jerome Robbins.

En este Gran Teatro se estrenó el 16 de abril de 1952, también por el «New York City Ballet». Posteriormente la representó el «London Festival Ballet», en las Temporadas de 1962 y 1964. La trece y última representación, antes de las de la presente Temporada, tuvo lugar el 26 de abril de 1964, con Marilyn Burr, Irina Borowska, Carmen Mathe, Janet Lewis, Desmond Kelly y Barry McGrath.



JABÓN LÍQUIDO - COLONIA - TALCO - BÁLSAMO

*Neuenco*

UTB  
EL PRIMER PLACER DEL RECIÉN NACIDO



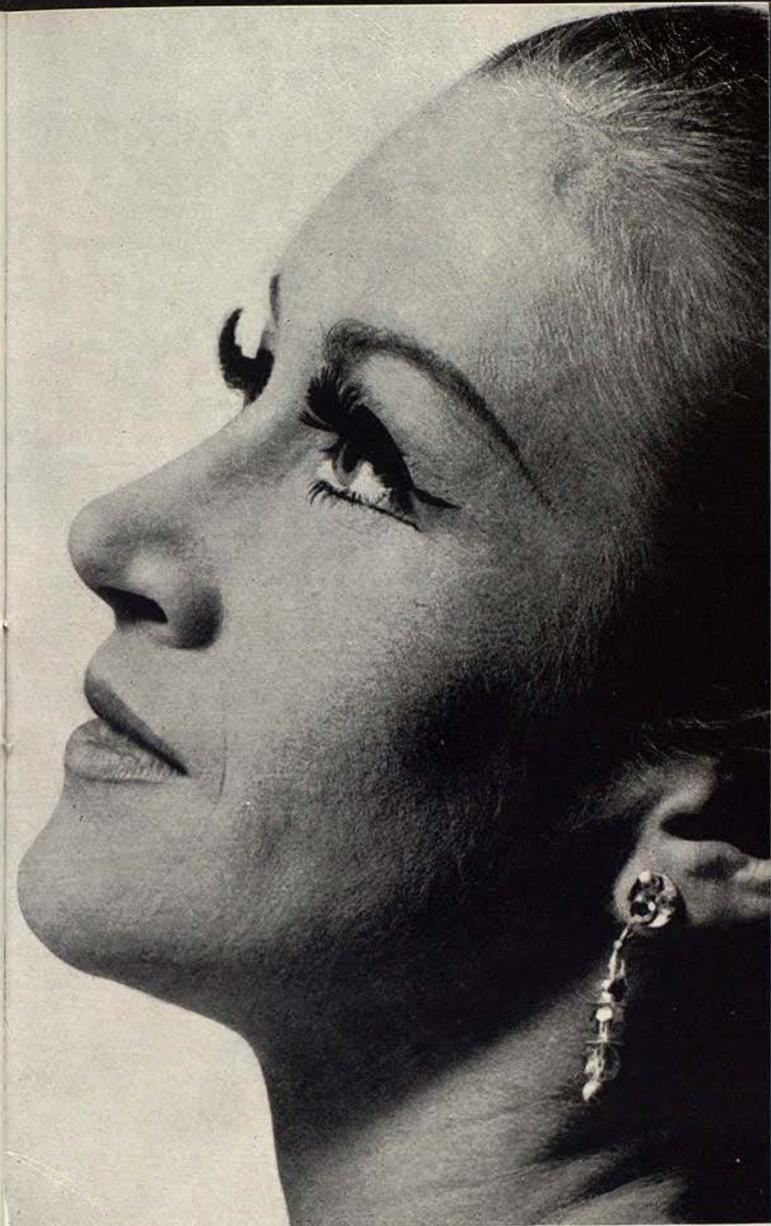
# La cinta de "alto nivel"

**L** = Low noise  
(bajo ruido de fondo)

**H** = High output  
(alto nivel de grabación)

Ahora en larga, doble y triple  
duración

BASF Española S. A.  
Paseo de Gracia, 99 Barcelona (8)



MARGOT MIKLOSY

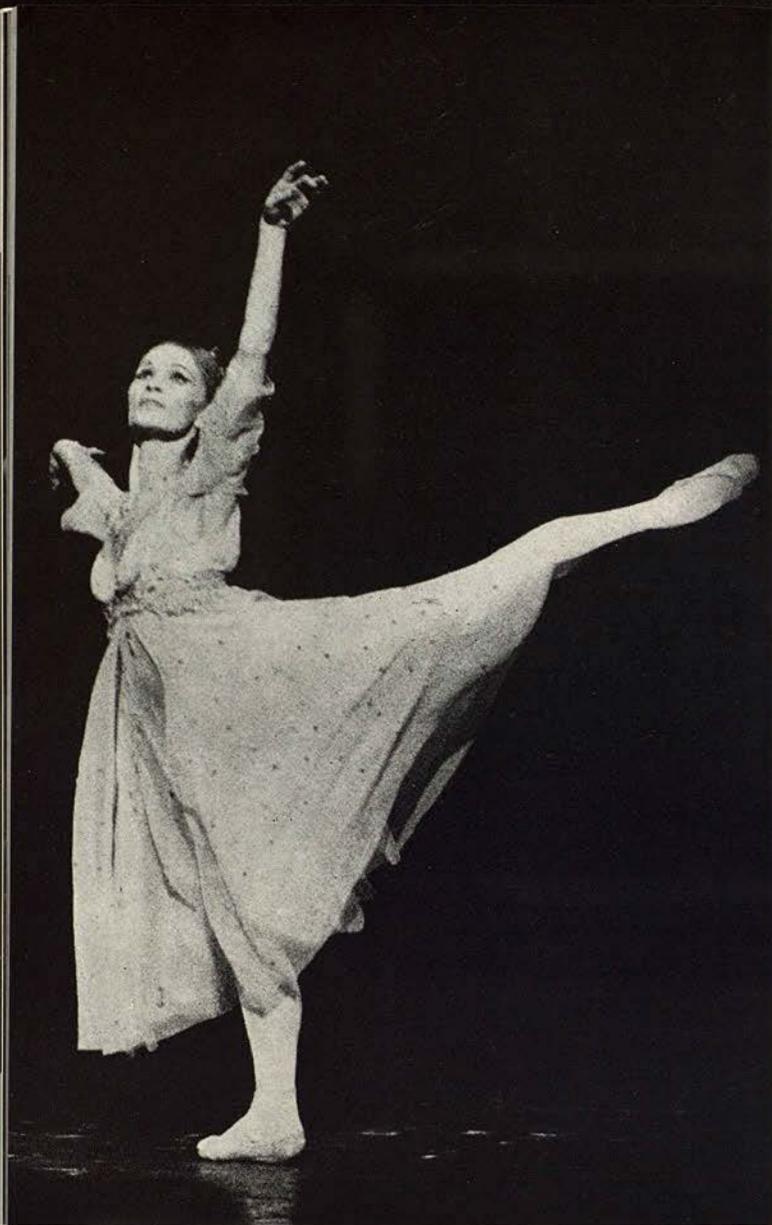
**UAB**  
Universitat Autònoma de Barcelona



JEAN PIERRE ALBAN



ANDRE PROKOVSKY



GALINA SAMTSOVA



HELEN STARR



COSC

**camisetas y braslips**

HECHOS A SU GUSTO Y MEDIDA



MARINEL STEFANESCU

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona

# nuestros 20 años

Harriet  
Hubbard  
Ayer  
inaugura  
la belleza  
joven

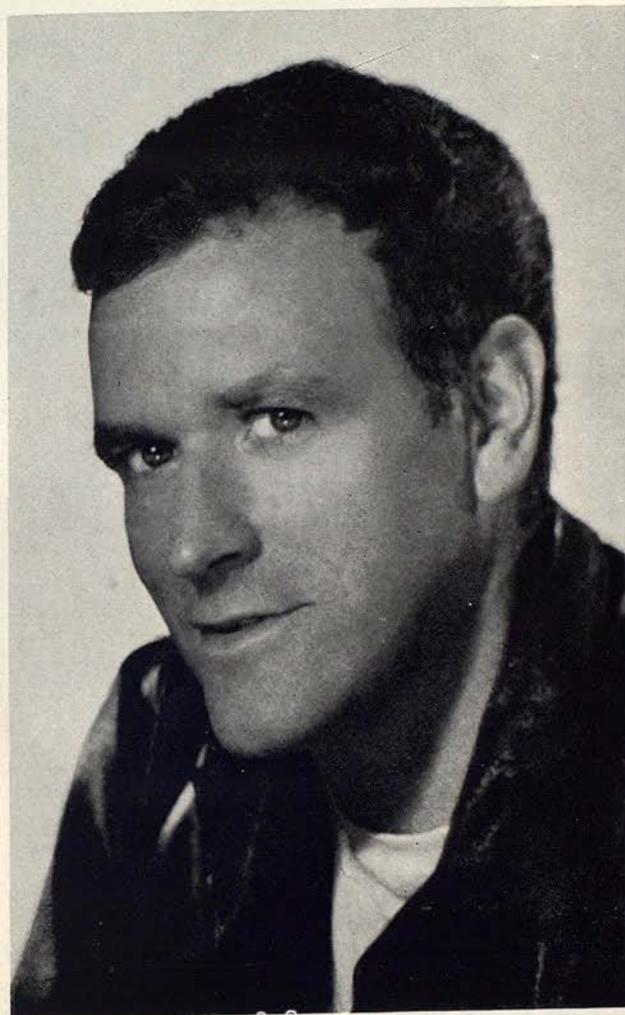
con la gama

*Miss Ayer*

poseerá un cutis puro  
y radiante  
de frescura!

La leche Rapid Cleanser limpia su rostro profundamente, evitando los granitos. Tonic Lotion tonifica su epidermis, afinando el granulado de la piel. Durante el día, Invisible Base protege su rostro, permitiendo un maquillaje transparente y sin brillos. 3 productos que constituyen, para usted, una garantía de cutis radiante.

**Harriet  
Hubbard  
Ayer**



JACK CARTER

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona



Visillos y Cortinas SATIVEL,  
Tapicerías SATILENE y demás  
tejidos SATIFIBRA...  
Crean el ambiente de elegancia y de confort.

**TERYLENE**



**Sativel / Satilene**

Los Tejidos "SATIFIBRA" para la Decoración Actual

Compruebe las Marcas en el orillo



TERENCE KERN

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona



## NOTICIARIO

● En su séptima visita a este Gran Teatro el «London Festival Ballet» en la actualidad dirigido artísticamente por una gran figura de la danza: Beryl Grey, ha renovado los éxitos que en anteriores oportunidades había conseguido siempre entre nosotros. Al cariño y a la favorabilísima acogida que siempre les ha dispensado el distinguido público de este Coliseo corresponde el «London Festival Ballet» con su entrega y particular afecto en actuaciones en todo momento modélicas.

● La sabia combinación de ballets del mayor agrado del público con las reposiciones, algunas novedades y los siempre deseados pasos a dos patente nuestra del virtuosismo de sus intérpretes ofrecen siempre un particular atractivo a los programas que presenta el «London Festival Ballet», siempre sabedor de los gustos de los públicos de las más diversas latitudes en donde con frecuencia actúa desde hace veinte años, fecha en que los eximios Alicia Markova y Anton Dolin fundaron la Compañía.

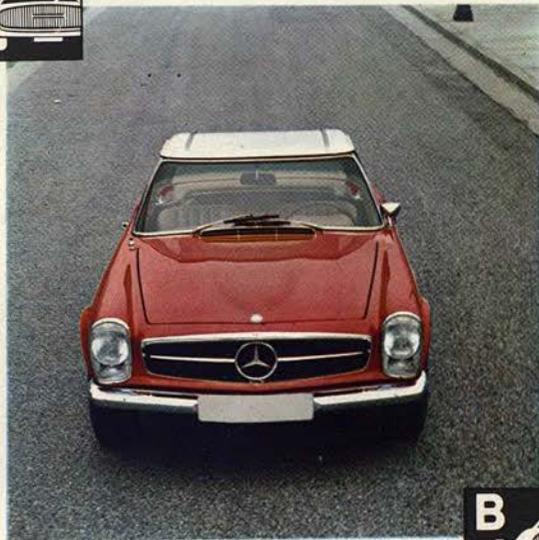
● Figuras ya conocidas de nuestro público, como Galina Samtsova, Margot Miklosy, John Gilpin, André Prokovsky y Jean Pierre Alban, junto a auténticas revelaciones como Dagmar Kessler, Helen Starr, Piers Beaumont, Robert Bestonso, Patrice Bart, Alain Dubreuil y Ian Hamilton, han otorgado un extraordinario relieve a la interpretación de todos los ballets programados esta Temporada captando en todo momento la atención y la entusiasta aprobación del público liceísta.

● En uno de los intermedios de la función de esta noche tendrá efecto en el escenario la entrega de los premios concedidos por la Empresa de este Gran Teatro a los miembros de nuestro Ballet titular que se hicieron acreedores a tales galardones. Es éste el segundo año que se conceden estas distinciones (el año pasado lo fueron a Alfonso Rovira y Guillermina Coll), habiéndoles correspondido el «Premio al Mérito Artístico» a la bailarina estrella Asunción Aguadé y el «Premio a la Vocación e Interés por la Danza» al primer bailarín Fernando Lizundia, ambos conscientes artistas y magníficos profesionales, muy queridos por el público habitual de este Gran Teatro, que bien conoce sus méritos y calidades.



## TALLERES HUGUET, S. L.

SERVICIO LANCIA Y MERCEDES BENZ  
CONDE BORRELL, 229-231 ● TEL. 230 22 27



## BENITO JUNCOSA, S. L.

CONDE BORRELL, 208 ● TEL. 253 12 03

- CARROCERÍAS Y SUS ESPECIALIDADES
- TRABAJOS DE CALIDAD SOBRE AUTOMOVILES



EBE

# LUJO A LA MODA



ZAPATOS DE ALTA CALIDAD

*Laure*  
Paris Cannes

FABRICADOS POR

*Roseta*  
(CIUDADELA)



PROXIMAS  
FUNCIONES

DEL

## LONDON FESTIVAL BALLET

IMPORTANTE: La función de mañana martes, despedida de la Compañía, empezará excepcionalmente a las 9 horas

**Martes, 12 de mayo de 1970 - Noche a las 9**  
20.ª de propiedad y abono a noches - Turno B

PAQUITA  
EL MUCHACO BRUJO  
GRAN PASO CLASICO  
EL CORSARIO  
LAS BODAS DE AURORA

# Grandes Viajes 1970

## JAPON - EXPO'70

VISITANDO:

TEHERAN - DELHI - AGRA - TAJ MAHAL  
BANGKOK - TEMPLOS ANGKOR - HONG  
KONG - OSAKA: EXPO'70 - NARA - KIOTO  
TOKIO - NIKKO - KAMAKURA - HAKONE

Salidas mensuales de abril a octubre

## VACACIONES EN MIAMI

Salidas todos los meses

## NUEVA YORK

Nuevas tarifas super económicas  
Salidas todos los meses

## MEXICO

Campeonato Mundial de Fútbol  
Salida: 13 de junio

## SAFARI FOTOGRAFICO A AFRICA DEL SUR

Interesantes itinerarios por los Parques Nacionales  
Salidas: 21 de abril, 9 de junio y 10 de noviembre

## MALASIA E INDONESIA

Visitando también INDIA  
y TAILANDIA. Salidas:  
16 julio y 3 septiembre

## ESTADOS UNIDOS DE COSTA A COSTA

Grandes circuitos por  
E. E. U. U. Salidas:  
11 de mayo y 13 de agosto

## DOS ORILLAS DEL NIAGARA

Viajes por  
ESTADOS UNIDOS  
y CANADA. Salidas  
acompañadas mensuales

## EL DORADO OESTE CHICAGO - LAS VEGAS LOS ANGELES - S. FRAN- CISCO - WASHINGTON NUEVA YORK

Salidas:  
28 mayo y 10 septiembre

Organización técnica "CLUB DE VACACIONES, S. A."

Solicite folleto detallado en:



**CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO**

AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO 17

Paseo de Gracia, 11

Teléfonos 231 27 63 - 231 50 55 - 231 93 51

BARCELONA - 7



PRESTIGIO  
TRADICION

ESPECIALIDADES DE ALTA CALIDAD

SUPER ESPECIALIDAD  
ENQUESADAS "FORN DE SANT JAUME"

SELECTO SURTIDO EN  
PASTELERIA  
Y  
CONFITERIA



LA PUBLICIDAD DE  
ESTE PROGRAMA HA  
SIDO CONFIADA A  
**PUBLICIDAD KLEIN**  
TELEFONO 310.58.92



EMIR  
perfume de  
*Dana*

**UWB**  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



helados  
batidos  
yogur

*Frigo*

42100-12

**UTB**

Unilever-Industria Alimentar S.A. - Lisboa